

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/ADP/Q1/EEC/12

G/SCM/Q1/EEC/12

19 de marzo de 1998

(98-1111)

**Comité de Prácticas Antidumping
Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias**

Original: inglés

NOTIFICACIÓN DE LEYES Y REGLAMENTOS DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 18 Y EL PÁRRAFO 6 DEL ARTÍCULO 32 DE LOS ACUERDOS CORRESPONDIENTES

Preguntas complementarias formuladas por el JAPÓN a la COMUNIDAD EUROPEA¹ en relación con el Reglamento modificado de la CE

Se ha recibido de la Misión Permanente del Japón la siguiente comunicación, de fecha 16 de marzo de 1998.

(En relación con la respuesta de la CE a la pregunta 1 de las preguntas complementarias del Japón - G/ADP/Q1/EEC/10-G/SCM/Q1/EEC/10.)

1. Cuando productos (no destinados a la exportación) se vendan por conducto de una filial de ventas únicamente a compradores independientes (por ejemplo, minoristas) en el mercado interno, y productos exportados se vendan por conducto de una filial de ventas en la CE a compradores independientes en el mercado comunitario, deberá considerarse que ambas filiales se encuentran en el mismo nivel comercial. En este caso, ¿considera la Comisión que el precio de venta aplicado por la filial de ventas a los compradores independientes en el mercado interno representa un nivel comercial distinto del precio de exportación "ex fábrica"?
2. En caso afirmativo, ¿no debería realizarse un ajuste para establecer el valor normal en un nivel equivalente al del precio de exportación (a saber, deduciendo los costos en que incurra la filial nacional) de conformidad con lo estipulado en el párrafo 10 d) del artículo 2 del Reglamento antidumping de la CE?
3. En caso negativo, ¿qué es lo que justifica que se considere al fabricante nacional y a la filial nacional en un nivel equivalente?

¹G/ADP/N/1/EEC/2 + Corr.1 + Supl.1 y G/SCM/N/1/EEC/1.

(En relación con la respuesta de la CE a la pregunta 6 de las preguntas originales del
Japón - G/ADP/Q1/EEC/2-G/SCM/Q1/EEC/2.)

En el párrafo 10 d) i) del artículo 2 se estipula que "se demuestre que el precio de exportación, incluido el precio de exportación calculado, constituye una distinta fase comercial con respecto al valor normal y la diferencia ha afectado a la comparabilidad de los precios, demostrada por ... (subrayado añadido)".

1. Suponiendo que exista una diferencia de nivel comercial, ¿qué criterios se aplican para determinar si esta diferencia ha afectado a la comparabilidad de los precios?
 2. ¿Qué es lo que debe demostrar un exportador para satisfacer esos criterios?
 3. Conforme al párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping de la OMC, "Se tendrán debidamente en cuenta ..., las diferencias que influyan en la comparabilidad de los precios, entre otras ... las diferencias en los niveles comerciales, ..., y cualesquiera otras diferencias de las que también se demuestre que influyen en la comparabilidad de los precios (subrayado añadido)". Esta disposición indica que la diferencia de nivel comercial afecta a la comparabilidad de los precios. ¿Impone la Comisión a los exportadores la carga de demostrar que la diferencia de nivel comercial afecta a la comparabilidad de los precios?
 4. En caso afirmativo, ¿cómo lo justifica la Comisión teniendo en cuenta el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping de la OMC en que se dispone que "Las autoridades ... no les impondrán una carga probatoria que no sea razonable"?
-